

## Qatar Financial Centre

Licence

## مركز قطر للمال

ترخيص

In accordance with the Law No. (7) of the Year 2005 issuing the Qatar Financial Centre Law (as amended) and the regulations made pursuant thereof, the Qatar Financial Centre Authority hereby grants a Licence to:

**CHM Shipping SPC LLC**

**QFC Number 01991**

to carry on the activities set out in Part (1), in or from the Qatar Financial Centre, subject to the conditions and restrictions set out in Part (2), of this Licence.

This Licence is issued at the Qatar Financial Centre, Doha, Qatar on:

**20 December 2023**

وفقاً لأحكام القانون رقم (7) لسنة 2005 بإصدار قانون مركز قطر للمال (وتعديلاته) والأنظمة الصادرة بموجبها، تُرخّص هيئة مركز قطر للمال:

سي اتش ام شيبينق اس بي سي ذ.م.م

**رقم الترخيص 01991**

لمزاولة الأنشطة المنصوص عليها في الجزء رقم (1)، في أو من خلال مركز قطر للمال، وذلك وفقاً للشروط والقيود المنصوص عليها في الجزء رقم (2)، من هذا الترخيص.

أصدرَ هذا الترخيص في مركز قطر للمال، الدوحة، قطر بتاريخ:

**20 ديسمبر 2023**



نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

يُمثل هذا الترخيص محرراً رسمياً موقعاً رقمياً

This licence is a digitally-signed official document

## Qatar Financial Centre

Licence

## مركز قطر للمال

ترخيص

with validity from  
**20 December 2023**

and shall expire on  
**31 December 2024**

صالح من تاريخ

**20 ديسمبر 2023**

تاريخ انتهاء الترخيص

**31 ديسمبر 2024**



نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

## Qatar Financial Centre

Licence

## مركز قطر للمال

ترخيص

### Part (1) – Permitted Activities

### الجزء رقم (1) – الأنشطة المرخصة

**A Special Purpose Company is a company incorporated under the Companies Regulations and registered by the CRO as a Special Purpose Company. A Special Purpose Company may only be established for the Purpose of a Transaction. Subject to the terms of its Licence, a Special Purpose Company may only carry on one or more of the following activities ("Special Purpose Company Activities"):**

يُقصد بالشركة ذات الأغراض الخاصة الشركة التي تأسست بموجب أنظمة الشركات وسُجلت في مكتب تسجيل الشركات كشركة ذات أغراض خاصة. يجوز تأسيس الشركة ذات الأغراض الخاصة فقط لغرض تنفيذ عملية معينة. وفقاً للقيود الموضحة في شهادة الترخيص، يُسمح للشركة ذات الأغراض الخاصة حصراً بمزاولة نشاط واحد أو أكثر من الأنشطة التالية ("أنشطة الشركات ذات الأغراض الخاصة"):

1. the acquisition (by way of leasing, title transfer, risk الاستحواذ على الأصول (سواء من خلال التأجير، أو نقل الملكية، أو

نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

**Qatar Financial Centre**  
Licence

**مركز قطر للمال**  
ترخيص

transfer or otherwise), the holding and the disposal of any asset (tangible or intangible, including but not limited to receivables, shares, real or personal rights, interests, options or privileges of any kind whatsoever in, over or in respect of any such asset);

2. the obtaining of any type of financing (banking or capital markets), the granting of any type of security interest, the provision of any indemnity or similar support or the entering into any type of loan or hedging arrangements, including to secure the repayment of any money borrowed, raised or

أو نقل المخاطر أو خلافه)، وحيازتها والتخلص منها (سواء الملموسة أو غير الملموسة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المستحقات، أو الأسهم، أو الحقوق العقارية أو الشخصية، أو الفوائد، أو حقوق الخيار أو الامتيازات وأي كان نوع هذه الأصول أو ما يتعلق بها)،

2. الحصول على أي نوع من أنواع التمويل (مصرفي أو من الأسواق المالية)، ومنح أي نوع من الضمانات، وتقديم التعويضات أو أي دعم مشابه أو الدخول في أي نوع من ترتيبات القروض أو التحوط، بما في ذلك تأمين سداد أي أموال مقترضة أو مجمعة أو مستحقة أو أي التزام آخر على أو ملزم للشركة

نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

يُمثل هذا الترخيص محرراً رسمياً موقعاً رقمياً

This licence is a digitally-signed official document

## Qatar Financial Centre

Licence

## مركز قطر للمال

ترخيص

owed or any other obligation of or binding on the Special Purpose Company by mortgage, charge, standard security, lien or other security upon the whole or any part of the Special Purpose Company's property or assets (whether present or future), including its uncalled capital;

3. the financing of the Initiator or any other Person;

4. to enter into arrangements or grant licences in respect of intellectual property rights, know-how, confidential information or trade secrets;

5. any other activity approved in writing by the QFC Authority

ذات الأغراض الخاصة عن طريق الرهن العقاري، أو غيره من الرهن، أو الضمان المحدود، أو حقوق الامتياز أو أي ضمان آخر على كامل أصول وممتلكات الشركة ذات الأغراض الخاصة أو جزء منها (سواء في الوقت الحاضر أو المستقبل)، بما في ذلك رأس المال غير المدفوع،

3. تمويل مؤسس الشركة أو أي فرد آخر،

4. الدخول في ترتيبات أو منح التراخيص المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية، أو المعرفة التقنية، أو المعلومات السرية أو الأسرار التجارية،

5. أي نشاط آخر وافقت عليه هيئة مركز قطر للمال

نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

يُمثل هذا الترخيص محرراً رسمياً موقعاً رقمياً

This licence is a digitally-signed official document

**Qatar Financial Centre**  
Licence

**مركز قطر للمال**  
ترخيص

that is ancillary to the Purpose of the Transaction. Such activities may include any of the following:

- to acquire an interest in, amalgamate with, enter into partnership with or enter into any arrangement for sharing profits, for co-operation, for joint venture, for mutual assistance or otherwise with any Person;
- to acquire, undertake and carry on the whole or any part of the activities, goodwill, property and assets of any Person and, as part of the consideration for such

ويكون مساعد لغرض تنفيذ عملية معينة. وتشمل هذه الأنشطة ما يلي:

- الاستحواذ على حصة، أو الاندماج، أو الدخول في شراكة أو الدخول في أي ترتيبات لتقاسم الأرباح، أو التعاون، أو إقامة مشاريع مشتركة، أو تبادل المساعدة أو غير ذلك مع أي شخص،
- الاستحواذ على كل أو جزء من الأنشطة، والسمعة التجارية، والممتلكات والأصول لأي شخص والقيام بتنفيذها والاستمرار فيها، وكجزء من المقابل لذلك الاستحواذ، تنفيذ أي من



نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

يُمثل هذا الترخيص محرراً رسمياً موقعاً رقمياً

This licence is a digitally-signed official document

**Qatar Financial Centre**  
Licence

**مركز قطر للمال**  
ترخيص

acquisition, to undertake any of the liabilities of such Person;  
c. to enter into an arrangement to secure or become responsible for the performance of any obligations or the discharge of any liabilities of or by any Person in any manner on any terms and for any purposes whatsoever; and  
d. to sell, lease, exchange, let on hire, or dispose of any real or personal property or the undertaking of the Special Purpose Company, or any part or parts thereof, for such consideration as the directors shall approve.

التزامات ذلك الشخص،  
ت. الدخول في أي نوع من الترتيبات لضمان أو تحمل مسؤولية تنفيذ أو أداء أي التزامات أو إبراء الذمة من أي التزامات من قبل أي شخص وبأي طريقة وبأي شروط ولأي غرض مهما كان نوعه، و

ث. بيع، أو استئجار، أو استبدال أو تأجير بغرض البيع، أو التصرف في أي ممتلكات عقارية أو شخصية للشركة ذات الأغراض الخاصة، أو أي جزء أو أجزاء منها، نظير المقابل المادي الذي يوافق عليه مدراء الشركة.



نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre

يُمثل هذا الترخيص محرراً رسمياً موقعاً رقمياً

This licence is a digitally-signed official document

## Qatar Financial Centre

Licence

## مركز قطر للمال

ترخيص

### Part (2) - Conditions and Restrictions

- None.

This Licence supersedes and replaces all previous Licence issued to CHM Shipping SPC LLC (if any).

### الجزء رقم (2) - الشروط والقيود

- لا يوجد.

هذا الترخيص يحل محل ويلغي أي ترخيص سابق صادر لـ سي اتش ام شيبينق اس بي سي ذ.م.م (إن وجد).



نائب الرئيس التنفيذي والرئيس التنفيذي للشؤون القانونية  
Deputy CEO and Chief Legal Officer



مركز قطر للمال  
Qatar Financial Centre